

# Inhalt

VORWORT VON FRIEDHELM BEINER 7

## ERZIEHUNGSALLTAG IN DEN WAISENHÄUSERN – EHEMALIGE ZÖGLINGE BERICHTEN 11

### 1. ALS KIND IM WAISENHAUS

- Kremer, Sara: Hier bin ich aufgewachsen 13  
Gogol, Samuel: Im Leben begleitet mich Korczak 15  
Cukierman, Ignacy: Vom Souterrain ins Dom Sierot 20  
Zyngman, Izrael: Srulek oder Stasiak? 33  
Edestin, Alina: Schlaf, mein Töchterchen, schlaf 38  
Hurman, Abram: Mein kurzer Aufenthalt im Waisenhaus 40  
Dodiuk, Jakob: Das Waisenhaus hatte gute und schlechte Seiten 42  
Taboryska, Maria: Herr Doktor im Nasz Dom 51  
Dembiński, Adam: Wir lebten wie alle Korczak-Kinder 58  
Nadel, Shlomo: Meine Erinnerungen an die Krochmalna  
wandelten sich im Laufe der Zeit 62  
Tyler, Michał: Meine besonderen Erlebnisse im Waisenhaus 65  
Baum, Erwin: Angenehme und unangenehme Erinnerungen 67  
Agasi, Shimon: Erinnerungen an die Krochmalna,  
an Gocławek und Krakau 69  
Steinhart, Joseph: Trotz unterschiedlicher Ansichten waren wir  
eine große Familie 73  
Kaspi, Mira: Wir haben gesungen und waren fröhlich 74  
Belfer, Itzchak: Der kleine Zeichner 76  
Prokopczyk, Czesław: Kaufe Zähne ... 80  
Zyngman, Izrael: Ob sich eine Lüge bezahlt macht? 81  
Łazarkiewicz, Józef: Ich war einer der Józeks 90  
Lejbman, Wolf: Hier bin ich aufgewachsen 91  
Faitek, Stella: Freude im Waisenhaus und der Ernst des Lebens 94  
Celnikier, Izaak: Meine Gedanken nach dem Abschied von Korczak 95  
Osińska, Teresa: Er war für mich ein Vorbild 102  
Mandelblat, Gerszon: Treffen ehemaliger Zöglinge 108

### 2. KRITISCHE STIMMEN

- Borberg, Aron und Doba: Beschwerliche Neuzugänge 110  
Nutkiewicz, Seweryn: Weniger als Eltern und mehr als Eltern 112  
Nutkiewicz, Seweryn: Über die Notwendigkeit der Privatsphäre  
und andere wichtige Angelegenheiten 120

DIE »KLEINE RUNDSCHAU« –  
EHEMALIGE KORRESPONDENTEN BLICKEN ZURÜCK 126

- Harari, Leon: Über die Gründung und Entwicklung  
der »Kleinen Rundschau« 127  
Markuze-Seliger, Madzia: In der Redaktion in der  
Nowolipki-Straße 7 133  
Harari, Leon: Unsere Zusammenkünfte in der Redaktion 138  
Balcerak, Józef: Meine Erlebnisse als Reporter und Autor 144  
Fuks, Marian: Die »Kleine Rundschau« in meiner Familie 153  
Hen, Józef: Meine wunderbaren Freitage 157  
Kurbard-Korta, Zygmunt: Die Otwocker Lokalredaktion 160  
Rozenberg, Jakob: Die Kajakmannschaft 169

WIE ICH BEI IHM LERNT – PRAKTIKANTEN (BURSISTEN)  
UND ERZIEHER BERICHTEN 171

- Wróblewski, Michał: Sieben gute Jahre 172  
Wróblewski, Michał: Doktor Korczak hat die Medizin nicht verraten 185  
Merżan, Ida: Bewunderung und Kontroversen 190  
Bocian, Yona: Meine Erinnerungen an Janusz Korczak anlässlich des  
20. Jahrestages der Zerstörung seines Waisenhauses 209  
Arnon, Józef: Der Erzieher der Erzieher 227  
Rogalski, Stanisław: »Ich weiß nicht, ich weiß noch nicht ...« 233  
Gold, Łucja: Geliebter »Hunderter« 237  
Wassertzug, Zalmen: »So wenig wie möglich  
in den Wolken schweben« 246  
Temkin, Matylda: Der Praktiker, der Forscher, der Neuerer 254  
Majewska, Aleksandra: Das Register der Tränen 258  
Kędzierska, Henryka: Ein außergewöhnlicher Mensch 261  
Hakke, Czesław: Ich kann mich des Gefühls  
tiefer Bewegung nicht erwehren 268  
Bertisch, Roman: Ein einzigartiger Pädagoge 275  
Maayan, Klara: Meine Erinnerungen an Besonderheiten der  
Korczakschen Erziehungspraxis 281  
Newerly, Igor: Die Aufgaben des »Alten Doktors« 286  
Lewin, Aleksander: Aussichtslose Anliegen 293  
Poznańska-Hagari, Ada: Seine pädagogische Meisterschaft 303  
Żemis, Stanisław: Eine Korczaksche Nacht 312  
Lewi-Lisner, Hinda: In Gośćów 315  
Załęski, Jan: Im Nasz Dom 322  
Nehustai, Ada: Erziehung ist ein Prozeß 330  
Wróblewski, Michał: Das Haus in der Krochmalna-Straße 334  
Maciukiewicz, Kazimierz: Meine Erlebnisse als Bursist 339  
Mędrzycka, Eda: Besondere Ereignisse im Dom Sierot 345

DIE LEITERINNEN DER WAISENHÄUSER  
DOM SIEROT UND NASZ DOM –  
MITARBEITER BERICHTEN ÜBER  
FRAU STEFA UND FRAU MARYNA 349

- Merzan, Ida: Frau Stefa 350  
Kahana, Jehuda: Stefania Wilczyńska, Leiterin des Waisenhauses 360  
Zuk, Jochewet: Stefa war unser Vorbild 369  
Poletur, Bronisław: Man nannte sie Frau Maryna 376

DIE EXPERIMENTALSCHULE DES NASZ DOM –  
EIN LEHRER BERICHTET 379

- Rogalski, Stanisław: Das Schulexperiment Dr. Janusz Korczaks 380

JANUSZ KORCZAK –  
FREUNDE UND BEKANNTE ALS ZEITZEUGEN 402

I. DIE ANFÄNGE

- Rygier, Leon: Janusz Korczak in jungen Jahren 403  
Marciniak, Władysław: In den Sommerkolonien 406  
Kwiatkowska, Anna: Ein Sympathisant der Linken 408  
Szulcowa, Mirosława: Ein ganz besonderer Arzt 409  
Lukrec, Henryk: Janusz Korczak – sozial engagierter Autor  
und Mediziner 411

2. AUSLANDSAUFENTHALTE

- Gądzikiewicz, Witold: In Zürich 417  
Peretjatkowicz, Janina: Begegnung in Kiew 418  
Ronen, Aza: Die Beziehungen zwischen Korczak und dem  
Kibbuz Ejn Harod 424

3. ERZIEHUNGSPRAXIS IN DEN WAISENHÄUSERN UND  
ÜBERTRAGUNGEN IN ANDERE ERZIEHUNGSEINRICHTUNGEN

- Eliasbergowa, Stella: Aus der Geschichte des Dom Sierot 430  
Szymańska, Zofia: Zusammenarbeit und Differenzen 440  
Han-Ilgiewicz, Natalia: Das Stimmrecht des Kindes 444  
Czapska, Maria: Eine Anstrengung, die jeder selbst  
auf sich nehmen muß? 449  
Poznański, Edward: Mein Interesse an Kindern  
und an der Photographie 455  
Terpiłowska-Woźnicka, Lucyna: Differenzen zwischen  
Korczak und Maryna Falska 462

- Zelazko, Władysław: Möglichkeiten und Grenzen  
des Kindergerichts 465  
Papuziński, Stanisław: Die Überwindung der Einsamkeit 467  
Grzegorzewska, Maria: Er war unvergleichlich 470

#### 4. RADIOPLAUDEREIEN

- Piotrowski, Jan : Beim »Alten Doktor« 473

#### 5. DIE ZEIT DER VERNICHTUNG

- Gilead, Zerubawel: Die Erde bebt 477  
Wajdenfeld, Maurice: Ein Buchtitel erinnerte mich an unsere  
Begegnung im Jahre 1927 483  
Mortkowicz-Olczakowa, Hanna: »Wenn die Wälder brennen,  
muß man sich an die Rosen erinnern« 486  
Eliasbergowa, Stella: Unser Alltag während der Okkupation 496  
Niewiadomski, Teodor: Weihnachten für die Kinder Korczaks 503  
Krupka, Stanisław: In Wawer 506  
Zylberberg, Michał: In der Chłodna-Straße 33 508  
Kownacka, Maryna: Die Geraniensetzlinge 519  
Szymańska, Zofia: Den versteinerten Herzen erlag er nicht ... 522  
Kowalski, Mieczysław: Ungebrochen 528  
Margolisowa, Anna: Im letzten Jahr 531  
Gadomski, Edward: Das Ende der Wanderung 533  
Remba, Nachum: Bericht vom Umschlagplatz 535  
Rudnicki, Marek: Der letzte Weg des Janusz Korczak 536

#### ANMERKUNGEN

543

#### SACHREGISTER

545

#### QUELLENVERZEICHNIS

552

#### BIOGRAPHISCHE ANGABEN ZU DEN ZEITZEUGEN UND QUELLENNACHWEISE

553